

 **lorelli**<sup>®</sup>  
www.lorelli.eu 

# FIESTA

---

stroller / детска количка



MANUAL INSTRUCTION  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

**ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!**

## **ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 6 месеца и тегло до 15 кг!
2. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
3. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
5. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстриани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
13. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
14. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
15. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
16. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
17. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
18. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
19. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
20. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
21. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
22. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
23. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
24. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!



25. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!

26. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!

27. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

## ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето си без надзор!

**ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

**ВНИМАНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

**ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

**ВНИМАНИЕ!** Тази седалка не е подходяща за деца под 6 месеца!

**ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте ограничителната система!

**ВНИМАНИЕ!** Този продукт не е подходящ за бягане или пързаяне!

БДС EN 1888:2012

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

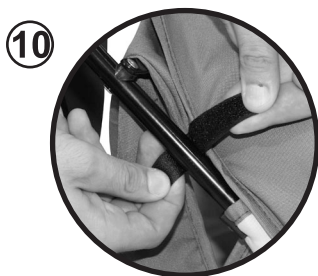
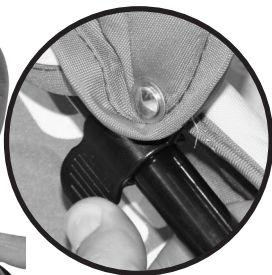
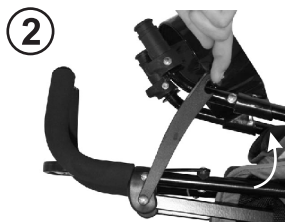
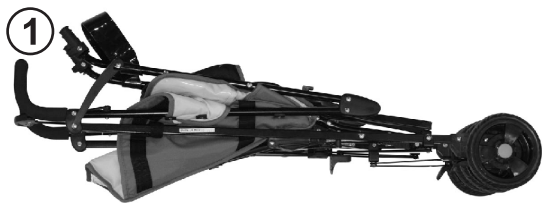
1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

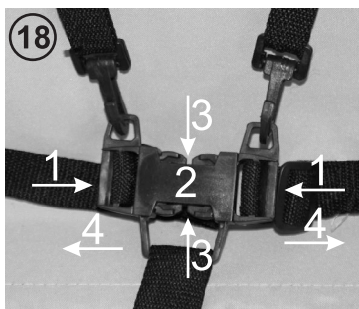
## ЧАСТИ

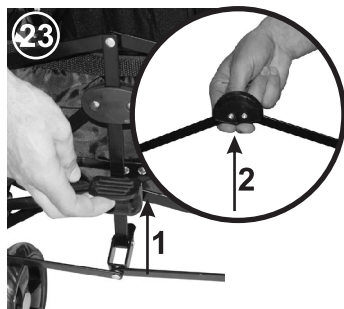


- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 1. Метална рамка на количката | - 1 бр. |
| 2. Летен кош                  | - 1 бр. |
| 3. Сенник                     | - 1 бр. |
| 4. Гриф                       | - 1 бр. |
| 5. Предни колела              | - 2 бр. |
| 6. Задни колела               | - 2 бр. |
| 7. Кош за пазаруване          | - 1 бр. |
| 8. *Покривало за крачета      | - 1 бр. |

*\*Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*







## РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Освободете транспортната ключалка. (снимка 2)
3. Избутайте металните тръби на предните крака на количката от металните тръби на дръжките на количката. (снимка 3)
4. Настъпете с крак металния елемент, докато не изщрака. (снимка 4)
5. Натиснете с ръка пластмасовия елемент, показан на снимка 5.
6. Правилно разгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 6 начин.

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

### МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

1. Поставете пластмасовия елемент на предното колело в пластмасовия елемент на тръбата в предната част на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 7) Повторете същото действие и за другото колело.
2. За да отстраните предното колело, натиснете бутона (1) и издърпайте колелото навън. (снимка 8) Повторете същото действие и за другото колело.

### МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА СЕННИКА

1. За да монтирате сенника към количката, притеснете пластмасовите фиксатори към тръбите на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 9)
2. Използвайте самозалепващите се лепенки в горната част на сенника, за да го закрепите към тръбите на количката. (снимка 10)
3. За да отстраните сенника от количката, повторете същите действия в обратен ред.

### МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ГРИФА

1. За да монтирате грифа към количката, разтворете подвижните елементи на щипките на грифа и ги закрепете към тръбите на количката. (снимка 11)
2. Използвайте "tic-tac" копчето, за да прикрепите разделителя към грифа. (снимка 12)
3. За да отстраните грифа от количката, повторете същите действия в обратен ред.

### \*МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ПОКРИВАЛОТО ЗА КРАЧЕТА

1. За да закрепите покривалото за крачета към количката, използвайте текстилните ленти от двете му страни, като ги прекарарте през металните тръби на количката и ги съединете със самозалепващите се лепенки, както е показано на снимка 13.
2. За да премахнете покривалото за крачета, повторете същите действия в обратен ред.

*\*Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА

1. За да регулирате положението на сенника, използвайте пластмасовите механизми от двете му страни. За да сгънете(1)/разгънете(2) сенника, избутайте пластмасовите елементи по посока на стрелките. (снимка 14)

## РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАЧЕТА

1. За да спуснете подложката за крачета надолу, натиснете бутоните, разположени от двете й страни. (снимка 15)
2. За да повдигнете подложката за крачета, просто я избутайте с едната си ръка нагоре. (снимка 16)

## РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

Облегалката има 4 позиции.

1. За да спуснете облегалката, натиснете едновременно лостчетата на фиксиращите механизми, разположени от двете страни на облегалката и я поставете в желаната позиция. (снимка 17)
2. За да вдигнете облегалката, просто я избутайте нагоре.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето.

1. За да заключите колана, вкарайте пластмасовите елементи (1) в централната тока (2).
2. За да разкопчаете колана, натиснете двата пластмасови елемента (3) и ги издърпайте навън (4). (снимка 18)

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКИТЕ

1. За да задействате спирачките на задните колела, натиснете лостчетата, разположени на тях надолу. (снимка 19)
2. За да освободите спирачките, повдигнете лостчетата нагоре. (снимка 20)

## ФИКСИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА ЗА ДВИЖЕНИЕ САМО НАПРЕД

1. За да фиксирате предните колела за движение само напред, повдигнете лостчетата разположени на тях нагоре. (снимка 21)
2. За да освободите предните колела да завиват във всички посоки, натиснете лостчетата надолу. (снимка 22)

## СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Активирайте спирачките на задните колела.
2. Фиксирайте предните колела за движение само напред.
3. Сгънете максимално сенника.
4. Отстранете грифа.
5. Повдигнете сгъващия механизъм нагоре (1). Повдигнете вторичното заключване нагоре (2). (снимка 23)
6. Натиснете пластмасовото лостче от дясната страна на количката надолу. (снимка 24)
7. Притеснете двете дръжки на количката навътре. (снимка 25)
8. Сгънете дръжките заедно с предните тръби. (снимка 26)
9. Поставете транспортната ключалка. (снимка 27)
10. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 28 начин.



**BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!**

## **SAFETY REQUIREMENT**

1. This vehicle is suitable for children from 6 months and weight up to 15 kg!
2. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
3. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The storage basket bears load up to 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
12. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
13. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
14. Make sure that the safety belts are placed properly!
15. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
16. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
17. Do not allow children to stand in the stroller!
18. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
19. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
20. Do not use the stroller on stairs and escalators!
21. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
22. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
23. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
24. Always dry and air the stroller if it has got wet!
25. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!

26. The height of carried child should not exceed 96 cm!
27. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

## WARNING

**WARNING!** Never leave your child unattended!

**WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!

**WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

**WARNING!** Do not let your child play with this product!

**WARNING!** This seat unit is not suitable for children under 6 months!

**WARNING!** Always use the restraint system!

**WARNING!** This product is not suitable for running or skating!

EN 1888:2012

## MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

## PARTS



- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pc.  |
| 2. Summer Basket               | - 1 pc.  |
| 3. Canopy                      | - 1 pc.  |
| 4. Frontbar                    | - 1 pc.  |
| 5. Front Wheels                | - 2 pcs. |
| 6. Rear Wheels                 | - 2 pcs. |
| 7. Shopping Basket             | - 1 pc.  |
| 8. *Footcover                  | - 1 pc.  |

*\*Additional accessories! Not included in the set!*

## UNFOLDING

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Release the transport lock. (picture 2)
3. Push the metal pipes of the front legs of the stroller from the metal pipes of the handles of the stroller. (picture 3)
4. Step on the metal element until "click" sound is heard. (picture 4)
5. Push the plastic element down with one hand as shown in picture 5.
6. Correctly unfolded stroller should look as the same way shown in picture 6.

## ASSEMBLING

### INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FRONT WHEELS

1. Insert the plastic element of the front wheel into the plastic element of the pipe on the front part of the stroller until "click" sound is heard. (picture 7) Repeat the same operation for the other wheel.
2. To remove the front wheel press button (1) and pull the wheel out. (picture 8) Repeat the same operation for the other wheel.

### INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE CANOPY

1. To install the canopy to the stroller press the plastic fixers to the pipes of the stroller until "click" sound is heard. (picture 9)
2. Use self-adhesive plasters on the upper part of the canopy to attach it to the pipes of the stroller. (picture 10)
3. To remove the canopy from the stroller repeat the same operations in reverse order.

### INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FRONTBAR

1. To install the frontbar to the stroller open the movable elements of the pegs of the canopy and attach them to the pipes of the stroller. (picture 11)
2. Use "tic-tac" button to attach the separator to the frontbar. (picture 12)
3. To remove the frontbar from the stroller repeat the same operations in reverse order.

### \*INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FOOTCOVER

1. To attach the footcover to the stroller use the textile bands on its both sides by passing them through the metal pipes of the stroller and stick them by using the self-adhesive plasters as shown on picture 13.
2. To remove the footcover repeat the same operations in reverse order.

*\*Additional accessories! Not included in the set!*

## USAGE

### ADJUSTING THE CANOPY

1. To adjust the position of the canopy use the plastic mechanisms on its both sides. To fold(1)/unfold(2) the canopy push out the plastic elements in the direction of the arrows. (picture 14)

## **ADJUSTING THE FOOTREST**

1. To lay down the footrest push the buttons located on its both sides. (picture 15)
2. To lift the footrest up just push it up with your one hand. (picture 16)

## **ADJUSTING THE BACKREST**

The backrest has 4 positions.

1. To lower the backrest press the levers of the fixing elements located on both sides of the backrest and adjust the backrest to the chosen position. (picture 17)
2. To lift the backrest up just push it up.

## **USING THE SAFETY BELT**

When using a summer basket **MUST** use the safety belts to protect your child.

1. To lock the safety belt insert the plastic elements (1) into the central buckle (2).
2. To unlock the safety belt press both plastic elements (3) and pull them out (4). (picture 18)

## **USING THE BRAKES**

1. To activate the brakes of the rear wheels press the levers on it down. (picture 19)
2. To deactivate the brakes lift the levers up. (picture 20)

## **FIXING THE FRONT WHEELS TO MOVE ONLY FORWARD**

1. To fix the front wheels to move only forward lift the levers on them up. (picture 21)
2. To release the front wheels to turn in any directions press the levers down. (picture 22)

# **FOLDING**

1. Activate the brakes of the rear wheels.
2. Fix the front wheels to move only forward.
3. Fold the canopy to maximal position.
4. Remove the frontbar.
5. Lift the folding mechanism up (1). Lift the secondary lock up (2). (picture 23)
6. Push the plastic lever located on the right side of the stroller down. (picture 24)
7. Fold the handles to each other. (picture 25)
8. Fold the handles together with front pipes to each other. (picture 26)
9. Put the transport lock. (picture 27)
10. Correctly folded stroller should look as the same way shown in picture 28.

**NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ, W CELU POPRAWNEGO UŻYTKOWANIA WÓZKA! MOŻESZ NARAZIĆ TWOJE DZIECKO NA NIEBEZPIECZEŃSTWO, JEŻELI NIE BĘDIESZ POSTĘPOWAŁ ZGODNIE Z PONIŻSZYMI WSKAZÓWKAMI.**

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesiąca do wagi 15 kg!
2. Nie dodawaj materaca grubszego niż 10 mm!
3. Używaj hamulców, gdy nie trzymasz wózka rękami!
4. Nie pozostawiaj wózka na wzniesieniach i nierównych powierzchniach, nawet, gdy masz włączone hamulce!
5. Mechanizm parkowania powinien być załączony podczas umieszczenia i wyciągnięcia dziecka z wózka!
6. Maksymalna ładowność koszyka to 2 kg!
7. Jakikolwiek ładunek dołączony do uchwytu i/lub oparcia i/lub boków wózka spowodują brak stabilności wózka! Nie wieszaj toreb!
8. Regularnie sprawdzaj luźne i ruchome elementy! Rób rutynowe kontrole, regularnie konserwuj, czyść i/lub myj wózek!
9. Wózek jest przeznaczony wyłącznie dla jednego dziecka!
10. Akcesoria nie zatwierdzone przez producenta nie mogą być używane!
11. Wyłącznie zatwierdzone części przez producenta/dystrybutora mogą być używane!
12. Używaj pasów bezpieczeństwa od razu gdy twoje dziecko może siedzieć samodzielnie!
13. Zawsze używaj systemu opinającego! Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasami bezpieczeństwa! Aby uniknąć niebezpieczeństwa wysunięcia lub upadku dziecka zawsze używaj pasów naramiennych!
14. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo umiejscowione i zapięte!
15. Wózek powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej!
16. Nie pozwól dziecku zawieszać się na wózku ani bawić się w nim!
17. Nie pozwól dziecku stać w wózku!
18. Nie pozwól dziecku stać na siedzisku ani na podnóżku!
19. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach blisko ognia lub innych niebezpiecznych miejsc!
20. Nie używaj wózka na schodach ani schodach ruchomych!
21. Składaj wózek przed wchodzeniem po schodach i schodzeniem. Używanie wózka na schodach, nierównej nawierzchni i podobnych z dzieckiem w środku spowoduje zdeformowanie wózka i nie podlega gwarancji!
22. Regulacja oparcia musi być przeprowadzana przez osobę znającą instrukcję jego regulacji!
23. Smaruj koła i metalowe elementy regularnie aby mieć pewność, iż wózek działa prawidłowo!
24. Zawsze susz wózek jeśli zmoknie!
25. Osoba składająca wózek musi być zapoznana dokładnie z jego instrukcją!
26. Wzrost dziecka przewożonego w wózku nie może przekraczać 96 cm!
27. Ten wózek jest przeznaczony dla dzieci nie przekraczającego 3-go roku życia!

## OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

**OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wszystkie blokujące mechanizmy są załączone przed użyciem!

**OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć niebezpieczeństwa upewnij się, że dziecko jest z dala, gdy rozkładasz lub składasz wózek!

**OSTRZEŻENIE!** Nie pozwól dziecku bawić się wózkiem!

**OSTRZEŻENIE!** Siedzisko jest nieodpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesięcy życia!

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu opinaczy!

**OSTRZEŻENIE!** Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania ani do skatingu!

EN 1888:2012

## CZYSZCZENIE I UŻYTKOWANIE

1. Czyść metalowe części wilgotną ściereczką i wysusz je.
2. Czyść plastikowe części wodą z mydłem i szmatką.
3. Czyść elementy z materiału środkiem do tapicerki.
4. Jakikolwiek dodatkowy ładunek spowoduje niestabilność wózka.
5. Kiedy przechowujesz wózek, nigdy nie kładź na nim ani w nim żadnych elementów. Może ulec uszkodzeniu.
6. Smaruj śruby i koła regularnie.
7. Jak najszybciej zastąp uszkodzone elementy nowymi. W tym celu skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.

## CZĘŚCI



- |                        |          |
|------------------------|----------|
| 1. Metalowa rama wózka | - 1 szt. |
| 2. Siedzisko letnie    | - 1 szt. |
| 3. Budka               | - 1 szt. |
| 4. Pałak/tacka         | - 1 szt. |
| 5. Przednie koła       | - 2 szt. |
| 6. Tylne koła          | - 2 szt. |
| 7. Kosz na zakupy      | - 1 szt. |
| 8. *Pokrowiec          | - 1 szt. |

*\*Akcesoria dodatkowe! Nie zawarte w zestawie!*



## ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek. (rys. 1)
2. Zwolnij blokadę transportu. (rys. 2)
3. Pociągnij rączki do góry i pchnij przednie rurki do przodu. (rys. 3)
4. Nadepnij na metalowy element z tyłu wózka aż usłyszysz kliknięcie. (rys. 4)
5. Pchnij plastikowy element do dołu jedną ręką jak pokazano na rys. 5.
6. Prawdłowo rozłożony wózek powinien wyglądać jak na rys. 6.

## MONTAŻ WÓZKA

### MONTAŻ/DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

1. Włóż plastikowe elementy kół przednich do plastikowych elementów rurek na przodzie wózka aż usłyszysz kliknięcie. (rys. 7) Powtórz tę samą czynność dla drugiego koła.
2. Aby zdjąć przednie koło naciśnij przycisk (1) i pociągnij koło na zewnątrz. (rys. 8) Powtórz tę samą czynność dla drugiego koła.

### MONTAŻ/DEMONTAŻ BUDKI

1. Aby założyć budkę do wózka naciśnij plastikowe regulatory na rurkach wózka aż usłyszysz kliknięcie. (rys. 9)
2. Użyj rzepów na górną część budki aby dołączyć ją do rurek wózka. (rys. 10)
3. Aby zdjąć budkę z wózka powtórz tę samą czynność w odwrotnej kolejności.

### MONTAŻ/DEMONTAŻ TACKI/PALĄKA

1. Aby zamontować pałąk do wózka otwórz plastikowe elementy na końcach pałąka i zapnij ja na rurkach wózka z obydwu stron. (rys. 11)
2. Użyj napów, aby przypiąć separator krokowy do pałąka. (rys. 12)
3. Aby zdjąć pałąk z wózka powtórz tę samą czynność w odwrotnej kolejności.

### \*MONTAŻ/DEMONTAŻ POKROWCA NA NÓŻKI

1. Aby zapiąć pokrowiec użyj pasków po jego obydwu stronach poprzez przeciągnięcie ich przez metalowe rurki wózka i zapnij je używając rzepów, rys.13.
2. Aby zdjąć pokrowiec z wózka powtórz tę samą czynność w odwrotnej kolejności.

*\*Akcesoria dodatkowe! Nie zawarte w zestawie!*

## UŻYTKOWANIE

### REGULACJA BUDKI

1. Aby regulować pozycję budki używaj plastikowych mechanizmów z obydwu jej stron. Aby rozłożyć(1)/złożyć(2) budkę pchnij plastikowe elementy w kierunku strzałek. (rys. 14)

## REGULACJA PODNÓŻKA

1. Aby opuścić podnóżek naciśnij przyciski z boku podnóżka po obydwu jego stronach jednocześnie. (rys. 15)
2. Aby podnieść podnóżek należy wyłącznie pchnąć go do góry ręką. (rys. 16)

## REGULACJA OPARCIA

Oparcie posiada 4 pozycje.

1. Aby obniżyć oparcie należy nacisnąć elementy regulujące znajdujące się chcesz obydwu stron oparcia chcesz regulować oparcie do wybranej pozycji. (rys. 17)
2. Jeśli chcesz podnieść oparcie, wystarczy pchnąć je do góry.

## UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania siedziska letniego KONIECZNE jest używanie pasów bezpieczeństwa aby chronić dziecko.

1. Aby zablokować pasy bezpieczeństwa włóż plastikowe elementy (1) do klamry centralnej (2).
2. Aby odblokować pasy bezpieczeństwa naciśnij obydwu plastikowe elementy (3) i pociągnij je na zewnątrz (4). (rys. 18)

## UŻYWANIE HAMULCÓW

1. Aby włączyć hamulce naciśnij oś do dołu. (rys. 19)
2. Aby wyłączyć hamulce pchnij oś do góry. (rys. 20)

## USTAWIENIE KÓŁ PRZEDNICH DO JAZDY NA WPROST

1. Aby ustawić koła przednie do jazdy na wprost podnieś do góry dźwignię znajdującą się na nich. (rys. 21)
2. Aby zwolnić przednie koła z blokady do jazdy na wprost pchnij dźwignię do dołu. (rys. 22)

## SKŁADANIE WÓZKA

1. Włącz hamulce tylnych kół.
2. Ustaw koła przednie do jazdy na wprost.
3. Złóż budkę całkowicie.
4. Zdejmij pałąk/tackę.
5. Podnieś do góry mechanizm składania (1). Podnieś drugi mechanizm do góry (2). (rys. 23)
6. Pchnij w dół plastikową dźwignię znajdującą się po prawej stronie wózka. (rys. 24)
7. Pchnij uchwyty do siebie. (rys. 25)
8. Pchnij razem uchwyty do przednich rurek. (rys. 26)
9. Załóż blokadę transportu. (rys. 27)
10. Prawidłowo złożony wózek powinien wyglądać tak samo jak na rys. 28.

### Indice

#### IT- Istruzioni per uso

**IT PRIMA DI ACCEDERE ALL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CUSTODITELE PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!**

#### ESIGENZE PER LA SICUREZZA

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età superiore di 6 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. Non mettete il materasso il cui spessore supera i 10 mm!
3. Se non tenete il passeggino con la mano, usate i freni!
4. Non lasciate il passeggino su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!
5. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per parcheggio!
6. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
7. Ogni oggetto, appeso al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o sulla parte laterale del passeggino, incide sulla stabilità del passeggino! Non appendete borse e pacchi!
8. Controllate periodicamente per parti allentate dei passeggini! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente il passeggino!
9. Questo passeggino è destinato ad essere usato solo da 1 bambino!
10. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
11. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
12. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!

13. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nel passeggino! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o scivoli, usate sempre le cinture per le spalle!
14. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
15. Il passeggino deve essere usato sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
16. Non permettere al bambino di giocare sul passeggino o di sporgervisi!
17. Non permettere al bambino di alzarsi dritto nel passeggino!
18. Non permettere al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedanina!
19. Non usate il passeggino su terreni accidentati, vicino al fuoco o in altri posti pericolosi!
20. Non usate il passeggino su scale in palazzi e su scale mobili!
21. Prima di salire o scendere per scale – piegate il passeggino! Se fate il passeggino salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione del passeggino e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
22. La regolazione dello schienalino deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!
23. Per essere sicuri che il passeggino funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
24. Se il passeggino è rimasto umido, fatelo sempre asciugare e aerare!
25. La persona che assembla il passeggino deve conoscere le sue funzioni!
26. L'altezza del bambino, trasportato con il passeggino, non deve superare i 96 cm!
27. Il passeggino è destinato ad essere usato da bambini all'età massima di 3 anni!

## **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE!** Non lasciate mai il vostro bambino insorvegliato!

**ATTENZIONE!** Prima di usare il passeggino assicuratevi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

**ATTENZIONE!** Per evitare lesioni, assicuratevi che durante il piegare e

nello spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

**ATTENZIONE!** Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

**ATTENZIONE!** La poltroncina non è adatta per bambini all'età inferiore di 6 mesi!

**ATTENZIONE!** Usate sempre il sistema delle cinture!

**ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per eseguire corse o scivolate!

**EN 1888:2012**

## CURA E MANTENIMENTO

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nel passeggino, può portare alla sua instabilità!
5. Quando il passeggino sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllate periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne sono, cambiatele immediatamente con nuove!

## PARTI

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Costruzione metallica del passeggino | - n. 1 |
| 2. Poltroncina                          | - n. 1 |
| 3. Capottina                            | - n. 1 |
| 4. Barra di protezione                  | - n. 1 |
| 5. Ruote anteriori                      | - n. 2 |
| 6. Ruote posteriori                     | - n. 2 |
| 7. Cestino portabagagli                 | - n. 1 |
| 8. * Coprigambe                         | - n. 1 |

*\* Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!*

*\*Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!*

## **SPIEGARE IL PASSEGGINO**

1. Aspetto del passeggino quando è piegato. (foto 1)
2. Liberare la chiusura di trasporto. (foto 2)
3. Spingete i tubi metallici dei piedi anteriori del passeggino dai tubi metallici dei manubri del passeggino. (foto 3)
4. Pigiare con il piede l'elemento metallico fino a quando non produca uno scatto. (foto 4)
5. Premete con la mano l'elemento in plastica, evidenziato sulla foto 5.
6. Il passeggino, se spiegato nel modo corretto, deve avere l'aspetto mostrato sulla foto 6.

## **MONTAGGIO DEL PASSEGGINO**

### **MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI**

1. Inserite l'elemento in plastica della ruota anteriore nell'elemento in plastica del tubo nella parte anteriore del passeggino, fino a quando non si senta uno scatto. (foto 7) Ripetete la stessa operazione per installare anche la seconda ruota.
2. Per togliere la ruota anteriore, premete il bottone (1) e tirate la ruota fuori. (foto 8) Ripetete la stessa operazione per togliere anche la seconda ruota.

### **MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA CAPOTTINA**

1. Per montare la capottina al passeggino, stringete i fissatori di plastica ai tubi del passeggino, fino a quando non si senta il suono dello scatto. (foto 9)
2. Usate gli autoadesivi nella parte superiore della capottina, per assemblarla ai tubi del passeggino. (foto 10)
3. Per togliere la capottina dal passeggino, ripetete le stesse operazioni, ma alla rovescia.

### **MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA BARRA DI PROTEZIONE**

1. Per montare la barra di protezione al passeggino, aprite gli elementi mobili delle molle della barra (foto 11) e assemblateli ai tubi del passeggino.



(foto 11)

2. Usate il bottone a pressione per assemblare il separatore alla barra.

(foto 12)

3. Per togliere la barra dal passeggino, ripetete le stesse operazioni, ma alla rovescia.

### **\*MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL COPRIGAMBE**

1. Per montare il coprigambe al passeggino, usate i nastri tessili ai due lati, facendoli passare attraverso i tubi metallici del passeggino e poi allacciateli con i nastri autoadesivi, come evidenziato sulla foto 13.

2. Per togliere il coprigambe, ripetete le stesse operazioni, ma alla rovescia.

*\*Accessorio aggiuntivo! Non è incluso nel set!*

## **SFRUTTAMENTO**

### **REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLA CAPOTTINA**

1. Per regolare la posizione della capottina, usate i meccanismi in plastica dalle sue due parti. Per piegare (1)/spiegare (2) la capottina, spingete gli elementi in plastica nel senso segnato dalle frecce. (foto 14)

### **REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLA PEDANINA**

1. Per abbassare la pedanina, premete i bottoni, posizionati dalle sue due parti. (foto 15)

2. Per sollevare la pedanina, spingetela semplicemente con una delle mani all'insù. (foto 16)

### **REGOLAMENTO DELLA POSIZIONE DELLO SCHIENALINO**

Lo schienalino ha 4 posizioni.

1. Per abbassare lo schienalino, premete contemporaneamente le

leve dei meccanismo bloccanti, posizionate ai due lati dello schienalino e mettetelo nella posizione desiderata.

2. Se volete sollevare lo schienalino, spingetelo semplicemente all'insù.

## **USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA**

Se usate la poltroncina è OBBLIGATORIO mettere le cinture di sicurezza al bambino.

1. Per bloccare la cintura di sicurezza, inserite le parti in plastica (1) nella fibbia centrale. (2)
2. Per sbloccare la cintura di sicurezza, premete le due parti in plastica (3) e tiratele fuori (4). (foto 18)

## **USO DEI FRENI**

1. Per attivare i freni delle ruote posteriori, premete le leve, posizionate su di esse, all'ingiù. (foto 19)
2. Per liberare i freni, sollevate le leve insù. (foto 20)

## **FISSAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI PER IL MOVIMENTO SOLO IN AVANTI**

1. Per fissare le ruote anteriori per il movimento solo in avanti, sollevate le leve, posizionate su di esse, all'insù. (foto 21).
2. Per liberare le ruote anteriori e far sì che esse facciano curve in tutti i sensi, premete le leve all'ingiù. (foto 22)

## **CHIUSURA DEL PASSEGGINO**

1. Attivate i freni delle ruote posteriori.
2. Fissate le ruote anteriori per il movimento solo in avanti..
3. Piegate la capottina in modo massimo.
4. Togliete la barra di protezione.
5. Sollevate il meccanismo di chiusura all'insù (1). Sollevate la chiusura secondaria insù (2). (foto 23)
6. Premete la piccola leva in plastica dalla parte destra del passeggino ingiù. (foto 24)
7. Premete i due manubri del passeggino verso l'interno. (foto 25)

8. Piegate i manubri insieme ai tubi anteriori. (foto 26)
9. Mettete la chiusura di trasporto. (foto 27)
10. Il passeggino, se piegato nel modo corretto, dovrà avere l'aspetto evidenziato sulla foto 28.

**МК**

**FIESTA**

**ЛЕТНА КОЛИЧКА**

**УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ**

**СОДРЖИНА**

**МК**

ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО КОРИСТЕЊЕ НА КОЛИЧКАТА, ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО ОВИЕ УПАТСТВА И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА ИНФОРМАЦИЈА. НЕПРИДРЖУВАЊЕТО КОН ОВИЕ УПАТСТВА МОЖЕ ДА ПОВЛИЈАЕ НА БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

**БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ**

1. Ова превозно средство е наменето за деца поголеми од 6 месеци и тежина до 15 кг!
2. Не поставувајте душек со дебелина поголема од 10 мм!
3. Користете ги кочниците ако не ја држите количката со рака!
4. Не ја оставајте количката на закосени места дури и со активирана кочница!
5. Користете ги уредите за паркирање кога ги поставувате или земате децата!
6. Корпата за пазарење е со максимална носивост од 2 кг!
7. Секој товар кој е закачен на дршката и/или на грбот на потпирачот и/или странично на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Не закачувајте чанти и пакети!
8. Проверувајте периодично за олабавени делови на количката! Количката треба редовно да се прегледува, одржува и чисти!
9. Количката е наменета за 1 дете!
10. Прибори кои не се одобрени од страна на произведувачот не треба да се користат!
11. Треба да се користат само резервни делови што се доставени или препорачани од произведувачот / дистрибутерот!
12. Започнете да ги користите сигурносните појаси веднаш штом вашето дете

ќе започне да седи без туѓа помош!

13. Сигурносните појаси треба да се користат секогаш кога детето е во количката!

Секогаш користете го појасот меѓу ноџињата во комбинација со појасот за крстот! Користете ги раменските појаси секогаш, за да спречите повредување поради паѓање или подлизнување на детето!

14. Проверувајте секогаш дали сигурносниот појас е поставен правилно!

15. Количката треба секогаш да се користи под набљудување на возрасно лице!

16. Не му дозволувајте на детето да си игра во количката или да се наведнува надвор од неа!

17. Не му дозволувајте на детето да се исправува во количката!

18. Не му дозволувајте на детето да се исправува на седиштето или скаличката!

19. Количката не треба да се користи на нерамни површини, во близина на оган или до други опасни места!

20. Не ја користете количката на скали и ескалатори!

21. Преклопувајте ја количката пред да се качувате или слегувате по скали. Качувањето на количката со детето во неа, по скали, тротоари и други препреки и со притискање на дршката доведува до нејзино деформирање и истото не подлежи на гаранциско сервисирање!

22. Регулацијата на потпирачот треба да се извршува само од лице кое е запознато со правилата за таа работа, опишани во упатствата!

23. Тркалата и металните делови треба редовно да се подмачкуваат, за да сте сигурни дека количката работи добро!

24. Сушете ја и проветрувајте ја количката секогаш ако таа се има навлажнето!

25. Лицето што ја склопува количката треба да е запознато со нејзините функции!

26. Висината на детето што се вози во количката не треба да е поголема од 96 см!

27. Количката е наменета за користење од страна на деца до 3 години!

## ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Никогаш не го оставајте вашето дете без надзор!

**ВНИМАНИЕ!** Убедете се дека сите уреди за заклучување се активирани пред да започнете со користење!

**ВНИМАНИЕ!** За да избегнете повредувања убедете се дека Вашето дете е на безбедно растојание при склопување и расклопување на овој

производ!

**ВНИМАНИЕ!** Не му дозволувајте на Вашето дете да си игра со овој производ!

**ВНИМАНИЕ!** Седиштето не е погодно за деца под 6 месеци!

**ВНИМАНИЕ!** Користете го секогаш системот за ограничување!

**ВНИМАНИЕ!** Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!

БДС EN 1888:2012

## **ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ**

1. За да ги исчистите металните делови, избришете ги со влажна крпа и исушете ги добро со сува крпа.
2. За да ги исчистите пластичните делови користете крпа, вода и меко средство за чистење.
3. За да ги исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапаџир.
4. Дополнителниот багаж што е поставен во количката може да доведе до нејзина нестабилност!
5. Никогаш не поставувајте предмети врз количката кога е складирана и не се користи!
6. Подмачкувајте ги периодично шрафовите и оските на тркалата со масло.
7. Проверувајте периодично за олабавени или оштетени делови и ако има такви под итно заменете ги со нови!

## **ДЕЛОВИ**

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 1. Метална рамка на количката | - 1бр.  |
| 2. Летна корпа                | - 1бр.  |
| 3. Настрешница                | - 1бр.  |
| 4. Преден граничник           | - 1бр.  |
| 5. Предни тркала              | - 2 бр. |
| 6. Задни тркала               | - 2 бр. |
| 7. Корпа за пазарење          | - 1бр.  |
| 8. *Прекиривка за ноџиња      | - 1бр.  |

*\* Дополнителен прибор! Не е вклучен во сетот!*

## **РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА**

1. Склопен изглед на количката. (слика 1)



2. Ослободете го појасот за пренесување. (слика 3)
3. Истуркајте ги металните цевки на предните ногарки на количката од металните цевки на дршките на количката. (слика 3)
4. Стегнете го со нога металниот елемент се додека не кликне. (слика 4)
5. Притиснете го со рака пластичниот елемент што е покажан на слика 5.
6. Правилно расклопената количка треба да изгледа на начинот што е прикажан на слика 6.

## **МОНТАЖА НА КОЛИЧКАТА**

### **МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА ПРЕДНИТЕ ТРКАЛА**

1. Поставете го пластичниот елемент на предното тркало во пластичниот елемент на цевката во предниот дел на количката се додека се чуе кликање. (слика 7) Повторете го истото и за другото тркало.
2. За да го отстраните предното тркало притиснете го копчето (1) и повлечете го тркалото нанадвор. (слика 8) Повторете го истото и за другото тркало.

### **МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА НАСТРЕШНИЦАТА**

1. За да ја монтирате настрешницата кон количката, притиснете ги пластичните фиксирачи кон цевките на количката се додека се слушне кликање. (слика 9)
2. Користете ги самолепливите лепенки во горниот дел на настрешницата за да ја прицврстите кон цевките на количката. (слика 10)
3. За да ја отстраните настрешницата од количката повторете ги истите дејства во спротивен редослед.

### **МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА ПРЕДНИОТ ГРАНИЧНИК**

1. За да монтирате граничникот кон количката отворете ги подвижните елементи на шипките на граничникот и прицврстете ги кон цевките на количката. (слика 11)
2. Користете го „tic-tac“ копчето за да го прицврстите разделувачот кон граничникот. (слика 12)
3. За да го извадите граничникот од количката повторете ги истите дејства во спротивен редослед.

### **\* МОНТАЖА/ДЕМОНТАЖА НА ПРЕКРИВКАТА ЗА НОЌИЊА**

1. За да ја прицврстите прекривката за ноџиња кон количката, искористете ги текстилните ленти од двете страни со протнување низ металните цевки на количката и споете ги со самолепливите лепенки како што е покажано на слика 13.

2. За ја извадите прекривката за ноџиња повторете ги истите дејства во спротивен редослед.

*\* Дополнителен прибор! Не е вклучен во сетот!*

## КОРИСТЕЊЕ

### ПОДЕСУВАЊЕ НА НАСТРЕШНИЦАТА

1. За да ја подесите положбата на настрешницата искористете ги пластичните механизми од двете нејзини страни. За да ја преклопите (1) / расклопите (2) настрешницата, турнете ги пластичните елементи во насока на стрелките. (слика 14)

### ПОДЕСУВАЊЕ НА ПОДЛОШКАТА ЗА НОЏИЊА

1. За да ја спуштите надолу подлошката за ноџиња, притиснете ги копчињата што се поставени од двете нејзини страни. (слика 15)

2. За да ја подигнете подлошката за ноџиња, турнете ја со едната рака нагоре. (слика 16)

### ПОДЕСУВАЊЕ НА ПОТПИРАЧОТ

Потпирачот може да се мести во 4 положби.

1. За да го спуштите потпирачот притиснете ги истовремено дршките на фиксирачките механизми што се поставени од двете страни на потпирачот и поставете го во саканата положба (слика 17).

2. За да го крените потпирачот истуркајте го нагоре.

### КОРИСТЕЊЕ НА СИГУРНОСНИОТ ПОЈАС

Кога ќе се користи летното столче ЗАДОЛЖИТЕЛНО поставете ги сигурносните појаси на детето.

1. За да го закопчате појасот, поставете ги пластичните елементи (1) во

централната тока (2).

2. За да го откопчате појасот притиснете ги двата пластични елементи (3) и повлечете ги нанадвор (4). (слика 18)

## **КОРИСТЕЊЕ НА КОЧНИЦИТЕ**

1. За да ги активирате кочниците на задните тркала, притиснете ги надолу рачките кои се наоѓаат на тркалата. (слика 19)

2. За да ги ослободите кочниците подигнете ги рачките нагоре. (слика 20)

## **ФИКСИРАЊЕ НА ПРЕДНИТЕ ТРКАЛА ЗА ДВИЖЕЊЕ САМО НАНАПРЕД**

1. За да ги подесите предните тркала да се движат само нанапред, подигнете ги нагоре рачките што се наоѓаат на тркалата. (слика 21)

2. За да ги ослободите предните тркала за тие да можат да се вртат во сите насоки, притиснете ги рачките надолу. (слика 22)

## **СКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА**

1. Активирајте ги кочниците на задните тркала.

2. Фиксирајте ги предните тркала за движење само нанапред.

3. Преклопете ја настрешницата максимално.

4. Отстранете го предниот граничник.

5. Кренете го нагоре (1) механизмот за склопување. Кренете го нагоре второто заклучување (2). (слика 23)

6. Притиснете ја надолу пластичната рачка која се наоѓа на десната страна на количката. (слика 24)

7. Притиснете ги навнатре двете дршки на количката. (слика 25)

8. Преклопете ги дршките заедно со предните цевки. (слика 26)

9. Поставете го појасот за пренесување. (слика 27)

10. Правилно склопената количка треба да изгледа на начинот кој е прикажан на слика 28.

Należy przeczytać niniejszą instrukcję uważnie przed użyciem i zachować ją na przyszłość, w celu poprawnego użytkowania wózka! Możesz narazić swoje dziecko na niebezpieczeństwo, jeżeli nie będziesz postępował zgodnie z poniższymi wskazówkami.

## **ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

1. Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesiąca do wagi 15 kg!
2. Nie dodawaj materaca grubszego niż 10 mm!
3. Używaj hamulców, gdy nie trzymasz wózka rękami!
4. Nie pozostawiaj wózka na wzniesieniach i nierównych powierzchniach, nawet, gdy masz włączone hamulce!
5. Mechanizm parkowania powinien być załączony podczas umieszczenia i wyciągnięcia dziecka z wózka!
6. Maksymalna ładowność koszyka to 2 kg! W przeciwnym razie, rurka pod koszykiem wyłamie się i powstaną otarcia na materiale! Takie uszkodzenia nie podlegają bezpłatnej gwarancji!
7. Jakikolwiek ładunek dołączony do uchwytu i/lub oparcia i/lub boków wózka spowodują brak stabilności wózka! Nie wieszaj toreb!
8. Regularnie sprawdzaj luźne i ruchome elementy! Rób rutynowe kontrole, regularnie konserwuj, czyść i/lub myj wózek!
9. Wózek jest przeznaczony wyłącznie dla jednego dziecka!
10. Akcesoria nie zatwierdzone przez producenta nie mogą być używane!
11. Wyłącznie zatwierdzone części przez producenta/dystrybutora mogą być używane!
12. Używaj pasów bezpieczeństwa od razu gdy twoje dziecko może siedzieć samodzielnie!
13. Zawsze używaj systemu opinającego! Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasami bezpieczeństwa! Aby uniknąć niebezpieczeństwa wysunięcia lub upadku dziecka zawsze używaj pasów naramiennych!
14. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo umiejscowione i zapięte!
15. Wózek powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej!
16. Nie pozwól dziecku zawieszać się na wózku ani bawić się w nim!

17. Nie pozwól dziecku stać w wózku!
18. Nie pozwól dziecku stać na siedzisku ani na podnóżku!
19. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach blisko ognia lub innych niebezpiecznych miejsc!
20. Nie używaj wózka na schodach ani schodach ruchomych!
21. Składaj wózek przed wchodzeniem po schodach i schodzeniem. Używanie wózka na schodach, nierównej nawierzchni i podobnych z dzieckiem w środku spowoduje zdeformowanie wózka i nie podlega gwarancji!
22. Regulacja oparcia musi być przeprowadzana przez osobę znającą instrukcję jego regulacji!
23. Smaruj koła i metalowe elementy regularnie aby mieć pewność, iż wózek działa prawidłowo!
24. Zawsze susz wózek jeśli zmoknie!
25. Osoba składająca wózek musi być zapoznana dokładnie z jego instrukcją!
26. Wzrost dziecka przewożonego w wózku nie może przekraczać 96 cm!
27. Ten wózek jest przeznaczony dla dzieci nie przekraczającego 3-go roku życia!

## **OSTRZEŻENIE**

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

**OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wszystkie blokujące mechanizmy są załączone przed użyciem!

**OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć niebezpieczeństwa upewnij się, że dziecko jest z dala, gdy rozkładasz lub składasz wózek!

**OSTRZEŻENIE!** Nie pozwól dziecku bawić się wózkiem!

**OSTRZEŻENIE!** Siedzisko jest nieodpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia!

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu opinaczy!

**OSTRZEŻENIE!** Sprawdzaj przed każdym użyciem czy elementy siedziska są prawidłowo dołączone!

**OSTRZEŻENIE!** Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania ani do skatingu-!

**OSTRZEŻENIE!** Jeżeli przednie koła blokują się podczas jazdy na śliskiej (i nie tylko) nawierzchni należy nasmarować cały mechanizm kół przednich wraz z końcami nóg wózka! Smarowanie i dokręcanie elementów ruchomych należy do obowiązku użytkującego wózek.

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie prowadź wózka do tyłu, gdy przednie koła

zablokowane są do jazdy na wprost!

## CZYSZCZENIE I UŻYTKOWANIE

1. Czyść metalowe części wilgotną ściereczką i wysusz je.
2. Czyść plastikowe części wodą z mydłem i szmatką .
3. Czyść elementy z materiału środkiem do tapicerki.
4. Jakikolwiek dodatkowy ładunek spowoduje niestabilność wózka.
5. Kiedy przechowujesz wózek, nigdy nie kładź na nim ani w nim żadnych elementów. Może ulec uszkodzeniu.
6. Smaruj śruby i koła regularnie.
7. Jak najszybciej zastąp uszkodzone elementy nowymi. W tym celu skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.

## CZĘŚCI

1. Metalowa rama wózka – 1 szt
2. Siedzisko letnie – 1 szt
3. Budka – 1 szt
4. Pałak/tacka – 1 szt
5. Przednie koła – 2 szt
6. Tylne koła – 2 szt
7. Kosz na zakupy – 1 szt
8. \*Pokrowiec – 1 szt

*\* Akcesoria dodatkowe! Nie zawarte w zestawie!*

## ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek rys.1.
2. Zwolnij blokadę transportu rys.2.
3. Pociągnij rączki do góry i pchnij przednie rurki do przodu rys.3.
4. Nadepnij na metalowy element z tyłu wózka aż usłyszysz kliknięcie rys.4.
5. Pchnij plastikowy element do dołu jedną ręką jak pokazano na rys.5.
6. Prawidłowo rozłożony wózek powinien wyglądać jak na rys.6.

## MONTAŻ WÓZKA

### MONTAŻ/DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

1. Włóż plastikowe elementy kół przednich do plastikowych elementów rurek na przodzie wózka aż usłyszysz kliknięcie, rys.7. Powtórz tę samą czynność dla drugiego koła.

2. Aby zdjąć przednie koło naciśnij przycisk (1) i pociągnij koło na zewnątrz rys.8. Powtórz tę samą czynność dla drugiego koła.

## MONTAŻ/DEMONTAŻ BUDKI

1. Aby założyć budkę do wózka naciśnij plastikowe regulatory na rurkach wózka aż usłyszysz kliknięcie rys.9.

2. Użyj rzepów na górną część budki aby dołączyć ją do rurek wózka rys.10.

3. Aby zdjąć budkę z wózka powtórz tę samą czynność w odwrotnej kolejności.

## MONTAŻ/DEMONTAŻ TACKI/PALAŁKA

1. Aby zamontować pałąk do wózka otwórz plastikowe elementy na końcach pałąka i zapnij ja na rurkach wózka z obydwu stron rys.11.

2. Użyj napów, aby przypiąć separator krokowy do pałąka rys.12.

3. Aby zdjąć pałąk z wózka powtórz tę samą czynność w odwrotnej kolejności.

## MONTAŻ/DEMONTAŻ KOSZA NA ZAKUPY

1. Aby założyć kosz na zakupy użyj napów przednich i tylnych rys.13.

2. Aby zdjąć kosz na zakupy rozepnij napy i zdejmij go.

## \*MONTAŻ/DEMONTAŻ POKROWCA NA NÓŻKI

1. Aby zapiąć pokrowiec użyj pasków po jego obydwu stronach poprzez przeciągnięcie ich przez metalowe rurki wózka i zapnij je używając rzepów, rys.13.

2. Aby zdjąć pokrowiec rozepnij napy i zdejmij go.

*\* Akcesoria dodatkowe! Nie zawarte w zestawie!*

## UŻYTKOWANIE

### REGULACJA BUDKI

1. Aby regulować pozycję budki używaj plastikowych mechanizmów z obydwu jej stron. Aby rozłożyć(1)/złożyć(2) budkę pchnij plastikowe elementy w kierunku strzałek rys.14.

### REGULACJA PODNÓŻKA

1. Aby opuścić podnóżek naciśnij przyciski z boku podnóżka po obydwu jego stronach jednocześnie rys.15.

2. Aby podnieść podnóżek należy wyłącznie pchnąć go do góry ręką rys.16.

## REGULACJA OPARCIA

Oparcie posiada 4 pozycje.

1. Aby obniżyć oparcie należy nacisnąć elementy regulujące znajdujące się chcesz obydwu stron oparcia chcesz regulować oparcie do wybranej pozycji rys.17.
2. Jeśli chcesz podnieść oparcie, wystarczy pchnąć je do góry.

## UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania siedziska letniego KONIECZNE jest używanie pasów bezpieczeństwa aby chronić dziecko.

1. Aby zablokować pasy bezpieczeństwa włóż plastikowe elementy (1) do klamry centralnej (2).
2. Aby odblokować pasy bezpieczeństwa naciśnij obydwie plastikowe elementy (3) i pociągnij je na zewnątrz (4) rys.18.

## UŻYWANIE HAMULCÓW

1. Aby włączyć hamulce naciśnij oś do dołu rys.19.
2. Aby wyłączyć hamulce pchnij oś do góry rys.20.

## USTAWIENIE KÓŁ PRZEDNICH DO JAZDY NA WPROST

1. Aby ustawić koła przednie do jazdy na wprost podnieś do góry dźwignię znajdującą się na nich rys.21.
2. Aby zwolnić przednie koła z blokady do jazdy na wprost pchnij dźwignię do dołu rys.22.

## SKŁADANIE WÓZKA

1. Włącz hamulce tylnych kół.
2. Ustaw koła przednie do jazdy na wprost.
3. Złóż budkę całkowicie.
4. Zdejmij pałąk/tackę.
5. Podnieś do góry mechanizm składania (1). Podnieś drugi mechanizm do góry (2) rys.23.
6. Pchnij w dół plastikową dźwignię znajdującą się po prawej stronie wózka rys.24.
7. Pchnij uchwyty do siebie rys.25.
8. Pchnij razem uchwyty do przednich rurek rys.26.
9. Załóż blokadę transportu rys.27.
10. Prawidłowo złożony wózek powinien wyglądać tak samo jak na rys. 28



Nr karty gwarancyjnej:  
Nazwa/typ: wózek spacerowy  
Data sprzedaży:

Pieczętka sklepu  
i podpis sprzedawcy:

#### ADNOTACJE O NAPRAWACH

Data zgłoszenia do	Data wykonania	Ważność gwarancji	Rodzaj naprawy, podpis, pieczętka kierownika sklepu

#### ***Szanowni Państwo!***

*Gratulujemy zakupu produktu LORELLI i dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem.*

*Każdy produkt firmy Bertoni został stworzony z myślą o bezpieczeństwie dziecka i z wykorzystaniem najnowocześniejszych technologii.*

*Firma Bertoni ma na celu dostarczyć każdemu klientowi satysfakcji z użytkowania produktów oraz zapewnić o użytkowaniu ich przez wiele lat.*

# FIESTA

## ЛЕТНЯЯ ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА

### ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция к эксплуатации .....

#### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее средство передвижения предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!
3. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклоненных поверхностях, даже если активирована тормозная система!
5. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или берете его из коляски!
6. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!
7. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте сумки и пакеты!
8. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!
9. Коляска предназначена для одного ребенка!
10. Нельзя использовать аксессуары, не одобренные производителем!
11. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!
12. Начните использовать ремни безопасности немедленно после

того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!

13. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!

14. Уверьтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!

15. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!

16. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высовываться из нее!

17. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!

18. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!

19. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или в других опасных местах!

20. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!

21. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!

22. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!

23. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!

24. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!

25. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!

26. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!

27. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

## ВНИМАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все замки/зашелки в рабочем состоянии!

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого изделия!

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!

**ВНИМАНИЕ!** Это сиденье не предназначено для детей младше 6 месяцев!

**ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ограничения!**  
**ВНИМАНИЕ! Это изделие не предназначено для бега или катания!**

**БДС EN 1888:2012**

## **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Чтобы почистить металлические части, протрите их влажным платком, потом высушите сухим платком!
2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте платок, воду и нейтральное моющее средство!
3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!
4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к ее нестабильности!
5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!
6. Регулярно смазывайте болты и оси колес!
7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

## **ЧАСТИ**

1. Металлическая рама коляски	1 шт.
2. Летний прогулочный блок	1 шт.
3. Тент	1 шт.
4. Бампер	1 шт.
5. Передние колеса	2 шт.
6. Задние колеса	2 шт.
7. Корзина для покупок	1 шт.
8. *Накидка на ножки	1 шт.

*\*Дополнительный аксессуар! Не входит в набор!*

Схема 1: защелкивающая пластмассовая шайба, декоративная крышка, фиксирующая крышка

## **КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ**

1. Сложенный вид коляски. (Снимок 1)
2. Освободите транспортный замок. (Снимок 2)
3. Оттолкните металлические трубы передних ножек коляски от

металлических труб ручек коляски. (Снимок 3)

4. Наступите ногой металлический элемент, пока не послышится щелчок. (Снимок 4)

5. Нажмите рукой на пластмассовый элемент, показанный на снимке 5.

6. Правильно разложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 6.

## МОНТАЖ КОЛЯСКИ

### МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

1. Вставьте пластмассовый элемент переднего колеса в пластмассовый элемент трубы в передней части коляски, пока не послышится щелчок. (Снимок 7) Повторите то же действие с другим колесом.

2. Чтобы отсоединить переднее колесо, нажмите кнопку (1) и потяните колесо на себя. (Снимок 8) Повторите то же действие с другим колесом.

### МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА

1. Чтобы монтировать бампер коляски, разверните подвижные элементы зажимов бампера и прикрепите к трубам коляски. (Снимок 11)

2. Используйте кнопку „tic-tac“, чтобы прикрепить разделитель к бамперу. (Снимок 12)

3. Чтобы удалить бампер от коляски, повторите те же самые действия в обратном порядке.

### \*МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НАКИДКИ НА НОЖКИ

1. Чтобы прикрепить накидку на ножки к коляске, используйте текстильные лямки с обеих ее сторон, просунув их через металлические трубы коляски, и прикрепите ее с помощью липучих лент, как это показано на снимке 13.

2. Чтобы удалить накидку на ножки, повторите те же самые действия в обратном порядке.

*\*Дополнительный аксессуар! Не входит в набор!*

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### РЕГУЛИРОВКА ТЕНТА

39 Чтобы регулировать положение тента, используйте пластмассовые

механизмы с обеих ее сторон. Чтобы свернуть (1)/ развернуть (2) тент, подтолкните пластмассовые элементы в сторону стрелок. (Снимок 14)

## РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ПОД НОЖКИ

1. Чтобы спустить подставку под ножки вниз, нажмите на кнопки, расположенные по ее бокам. (Снимок 15)
2. Чтобы поднять подставку под ножки, просто толкните ее одной рукой вверх. (Снимок 16)

## РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

У спинки есть 4 позиции.

1. Чтобы спустить спинку, нажмите одновременно рычажки фиксирующих механизмов, расположенных по обеим сторонам спинки и поставьте ее в желаемую позицию (Снимок 17)
2. Если хотите поднять спинку, просто подтолкните ее вверх.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время использования летнего прогулочного блока **ОБЯЗАТЕЛЬНО** поставьте ребенку ремни безопасности.

1. Чтобы пристегнуть ремни безопасности, вставьте пластмассовые элементы (1) в центральную пряжку (2).
2. Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на оба пластмассовых элемента (3) и потяните в стороны (4). (Снимок 18)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ТОРМОЗОВ

1. Чтобы привести в действие тормозную систему задних колес, нажмите на рычажки, расположенные на них, вниз. (Снимок 19)
2. Чтобы освободить тормоза, поднимите рычажки вверх. (Снимок 20)

## ФИКСАЦИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС НА ДВИЖЕНИЕ ТОЛЬКО ВПЕРЕД

1. Чтобы зафиксировать передние колеса на движение только вперед, поднимите рычажки, расположенные на них вверх. (Снимок 21)
2. Чтобы освободить передние колеса поворачиваться во все стороны, нажмите рычажки вниз. (Снимок 22)

1. Активируйте тормоза задних колес.
2. Зафиксируйте передние колеса на движение только вперед.
3. Сложите максимально тент.
4. Отстраните бампер.
5. Поднимите складывающийся механизм (1) вверх. Поднимите вторичное защелкивание вверх (2). (Снимок 23)
6. Нажмите пластмассовый рычажок с правой стороны коляски вниз. (Снимок 24)
7. Нажмите обе ручки коляски вовнутрь. (Снимок 25)
8. Сложите ручки вместе с передними трубами. (Снимок 26)
9. Поставьте транспортный замок. (Снимок 27)
8. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 28.

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU****SADRŽAJ**

SRPSKI Uputstvo za upotrebu

PRE NEGO ŠTO PRISTUPITE UPOTREBI, PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU. NEPRIDRŽAVANJE OVIH UPUTSTAVA MOŽE DA SE ODRAZI NA BEZBEDNOST VAŠEG DETETA!

**BEZBEDNOSNI ZAHTEVI**

1. Ova kolica namenjena su za decu od 6 meseci i težine do 15 kg!
  2. Ne postavljajte madrac debljine preko 10 mm!
  3. Koristite kočnicu, ako rukom ne držite kolica!
  4. Nemojte da ostavljate kolica na mestima sa nagibom, čak i kada je kočnica aktivisana!
  5. Koristite uređaje za parkiranje kada postavljate ili uzimate decu!
  6. Šoping korpa ima maksimalnu zapreminu 2 kg!
  7. Svaki teret okačen na ručku za upravljanje i/ili na poleđini naslona i/ili sa strane kolica utiče na stabilnost dečjih kolica! Nemojte da vešate torbe i pakete!
  8. Povremeno proveravajte da li se nisu olabavili neki delovi kolica! Redovno pregledavajte, održavajte i čistite kolica!
  9. Kolica su namenjena za 1 dete!
  10. Ne smeju da se koriste aksesoari koje proizvođač nije odobrio!
  11. Moraju da se koriste jedino rezervni delovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer!
  12. Započnite da koristite bezbednosne pojaseve odmah čim vaše dete započne da sedi bez tuđe pomoći!
  13. Uvek koristite bezbednosne pojaseve dok je dete u kolicima! Uvek koristite pojas između nogu u kombinaciji sa krsnim pojasom! Da biste sprečili ozleđivanje usled pada ili iskliznuća deteta, uvek koristite ramene pojaseve!
  14. Uverite se da je bezbednosni pojas ispravno stavljen!
  15. Kolica moraju da se koriste uvek pod nadzorom odrasle osobe!
  16. Ne dozvoljavajte detetu da se igra u kolicima ili da visi iz kolica!
  17. Ne dozvoljavajte detetu da stoji uspravljeno u kolicima!
  18. Ne dozvoljavajte detetu da se uspravlja na sedalici ili na osloncu za noge!
  19. Ne koristite kolica na neravninama, u blizini vatre ili na drugim opasnim mestima!
  20. Ne koristite kolica na stepeništima i eskalatorima!
  21. Sklopite kolica pre nego što se penjete ili silazite stepeništem!
- Penjanje kolica sa detetom na stepeništa, trotoare i ostale prepreke pritiskom na ručku za upravljanje dovodi do njihove deformacije i ne podleži garantnom servisiranju!
22. Podešavanje naslona mora da obavlja jedino lice koje je upućeno u pravila za tu radnju saglasno uputstvu!



23. Redovno podmazujte točkove i metalne delove, kako biste bili sigurni da kolica dobro rade!
24. Uvek sušite i provetravajte kolica, ako su bila mokra!
25. Osoba koja sklapa kolica mora da bude upoznata sa njenim funkcijama!
26. Visina deteta koje se vozi u kolicima ne sme da bude iznad 96 cm!
27. Kolica su namenjena za decu do 3 godine starosti!

## PAŽNJA

- PAŽNJA! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
- PAŽNJA! Pre upotrebe uverite se da su svi uređaji za zaključavanje ispravni!
- PAŽNJA! Da biste izbegli ozlede, uverite se da je Vaše dete na bezbednom rastojanju prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda!
- PAŽNJA! Ne dozvoljavajte svom detetu da se igra ovim proizvodom!
- PAŽNJA! Ova sedalica nije podesna za decu mlađu od 6 meseci!
- PAŽNJA! Uvek koristite sistem za ograničavanje!
- PAŽNJA! Ovaj proizvod nije podesan za trčanje ili klizanje!

BDS EN 1888:2012

## ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite ih vlažnom krpom i dobro osušite suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove, koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Da biste očistili tekstilne delove, koristite deterdžent za čišćenje tapacirunga.
4. Dodatni teret u kolicima može da ih učini nestabilnim!
5. Kada su kolica odložena, nikada ne ostavljajte druge predmete na njima!
6. Povremeno podmazujte uljem vijke i osovine točkova.
7. Povremeno proveravajte za olabavljene ili oštećene delove i ako ih ima, odmah ih zamenite novima!

## DELOVI

- |                            |          |
|----------------------------|----------|
| 1. Metalni ram kolica      | - 1 kom. |
| 2. Letnja korpa            | - 1 kom. |
| 3. Tenda                   | - 1 kom. |
| 4. Prednja zaštitna prečka | - 1 kom. |
| 5. Prednji točkovi         | - 2 kom. |
| 6. Zadnji točkovi          | - 2 kom. |
| 7. Šoping korpa            | - 1 kom. |
| 8. *Prekrivač za noge      | - 1 kom. |

\* Dodatan aksesoar! Nije uključen u set!

## RASKLAPANJE KOLICA

2. Oslobodite transportnu kopču (slika 2)
3. Izgurajte metalne cevi prednjih nogu kolica niz metalne cevi ručke za upravljanje kolicima (fotografija 3)
4. Nogom pritisnite metalni deo dok se ne čuje klik (slika 4)
5. Rukom pritisnite plastični deo prikazan na slici 5.
6. Ispravno rasklopljena kolica moraju da izgledaju na način prikazan na slici 6.

## **MONTAŽA KOLICA**

### **MONTAŽA/DEMONTAŽA PREDNIH TOČKOVA**

1. Plastični element prednjeg točka stavite u plastični element cevi u prednjem delu kolica, dok se ne čuje klik (slika 7). Isto ponovite i sa drugim točkom.
2. Da biste uklonili prednji točak, pritisnite dugme (1) i povucite točak prema napolju (slika 8). Istu radnju ponovite i sa drugim točkom.

### **MONTAŽA/DEMONTAŽA TENDE**

1. Da biste montirali tendu na kolica pritisnite plastične fiksatore uz cevi kolica, dok se ne čuje klik (slika 9).
2. Iskoristite samolepljive trake u gornjem delu tende da biste je pričvrstili uz cevi kolica (slika 10).
3. Da biste uklonili tendu sa kolica ponovite iste radnje u obrnutom redu.

### **MONTAŽA/DEMONTAŽA PREDNJE ZAŠTITNE PREČKE**

1. Da biste montirali prednju zaštitnu prečku kolica, otvorite pokretne elemente štipaljki prečke i pričvrstite ih na cevi kolica (slika 11).
2. Iskoristite driker dugme da biste pričvrstili razdeljivač za prečku (slika 12)
3. Da biste uklonili prednju zaštitnu prečku sa kolica, ponovite iste radnje u obrnutom redu.

### **\*MONTAŽA/DEMONTAŽA PREKRIVAČA ZA NOGE**

1. Da biste montirali prekrivač za nogice na kolica, iskoristite tekstilne trake sa njegove obe strane provukavši ih kroz metalne cevi kolica i spojite ih sa samolepljivim trakama kako je prikazano na slici 13.
2. Da biste uklonili prekrivač za nogice, ponovite iste radnje u obrnutom redu.

*\* Dodatan aksesoar! Nije uključen u set!*

## **UPOTREBA**

### **PODEŠAVANJE TENDE**

1. Da biste podesili položaj senila iskoristite plastične mehanizme sa njegove obe strane, da biste sklopili (1)/rasklopili (2) tendu, izgurajte plastične elemente u smeru kazaljki (slika 14)

## **PODEŠAVANJE OSLONCA ZA NOGE**

1. Da biste spustili oslonac za noge prema dole, pritisnite dugmad koja se nalazi sa njegove obe strane (slika 15)
2. Da biste podigli oslonac za noge, jednostavno ga izgurajte jednom rukom prema gore (slika 16)

## **PODEŠAVANJE NASLONA**

Naslon ima 4 položaja.

1. Da biste spustili naslon, pritisnite istovremeno polugice mehanizama za fiksiranje koje se nalaze sa obe strane naslona i stavite ga u željeni položaj (slika 17).
2. Da biste podigli naslon, jednostavno ga gurnite prema gore.

## **UPOTREBA BEZBEDNOSNOG POJASA**

Kada se koristi letnja korpa **OBAVEZNO** stavite bezbednosne pojaseve deteta.

1. Da biste zaključali pojas, ubacite plastične elemente (1) u centralnu kopču (2).
2. Da biste otkopčali pojas, pritisnite dva plastična elementa (3) i povucite ih prema napolju (4) (slika 18).

## **UPOTREBA KOČNICA**

1. Da biste aktivisali kočnice zadnjih točkova, pritisnite polugice koje se nalaze na njima prema dole (slika 19).
2. Da biste oslobodili kočnice, podignite polugice prema gore (slika 20).

## **FIKSIRANJE PREDNJIH TOČKOVA ZA KRETANJE SAMO PRED**

1. Da biste podesili prednje točkove za kretanje samo prema napred, podignite polugice na njima prema gore (slika 21)
2. Da biste oslobodili prednje točkove da se okreću u svim smerovima, pritisnite polugice prema dole (slika 22).

## **SKLAPANJE KOLICA**

1. Aktivirajte kočnice zadnjih točkova.
2. Podesite prednje točkove za kretanje samo prema napred.
3. Maksimalno sklopite tendu.
4. Uklonite prednju zaštitnu prečku.
5. Podignite sklopivi mehanizam prema gore (1). Podignite sekundarno zaključavanje prema gore (2) (slika 23)
6. Pritisnite plastičnu polugicu sa desne strane kolica prema dole (slika 24)
7. Pritisnite obe ručke kolica prema unutra (slika 25)
8. Sklopite ručke zajedno sa prednjim cevima (slika 26)
9. Stavite transportnu kopču (slika 27)
10. Ispravno sklopljena kolica moraju da izgledaju na način prikazan na slici 28.

FIESTA  
Sport babakocsi  
**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG. JELEN UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA, VESZÉLYEZTETHETI GYERMEKE ÉPSÉGÉT!**

**BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

1. Jelen babakocsi 6 hónapos kortól 15 kilogrammos súlyhatárig használható!
2. Ne tegyen a babakocsiba 10 miliméternél vastagabb szűkítőt!
3. Ha nem fogja a babakocsit kézzel, használja a fékeket!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még akkor sem, ha fékekkel rögzítette azt!
5. Használja a parkolási rendszereket (fékeket), amikor beteszi, ill. kiveszi a gyermeket!
6. A bevásárlókosár maximális teherbírása 2 kilogramm!
7. Bármely a babakocsi tolókarjára és/vagy háttámlájára és/vagy oldalára, akasztott teher, befolyásolja a babakocsi stabilitását! Ne akasszon rá táskákat, csomagokat!
8. Időszakosan nézze át a babakocsit, kilazult alkatrészek miatt! Sűrűn nézze át, tartsa karban és takarítsa ki, a babakocsit!
9. A babakocsit 1 gyermek szállítására tervezték!
10. Ne használjon, a gyártó által nem jóváhagyott kiegészítőket!
11. Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott és tőlük rendelt alkatrészeket használjon!
12. Használjon biztonsági övet, amint gyermeke segítség nélkül képes ülni!
13. Mindig használja a biztonsági öveget, amikor gyermeke a babakocsiban van! Mindig rögzítse a lábközi övet, a derékövhöz! A kiesés miatti sérülések, horzsolások elkerülése érdekében, mindig használja a vállpántokat!
14. Ellenőrizze helyesen van-e becsatolva a biztonsági öv!
15. A babakocsi kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható!
16. Ne engedje, hogy gyermeke játsszon a babakocsiban, ill. kihajoljon belőle!
17. Ne engedje, hogy gyermeke felálljon a babakocsiban!

18. Ne engedje, hogy gyermeke ráálljon az ülésre és a fellépőre!
19. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz közelében és egyéb veszélyes helyeken!
20. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!
21. Csukja össze a babakocsit, mielőtt fel-, ill. lemenne a lépcsőn. A lépcsőre, járdára és egyéb akadályokra való felhajtás a babakocsival, a tolókar nyomásával, miközben benne van gyermeke, deformálja azt, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
22. A háttámla beállítását, csak olyan személy végezze, aki elolvasta az erre vonatkozó instrukciókat, a használati utasításban!
23. Rendszeresen olajozza be a kerekeket és a fém elemeket, hogy biztos legyen a babakocsi működésében!
24. Mindig alaposan szárítsa meg és szellőztesse ki, a vizes babakocsit
25. A személynek, aki összeszereli a babakocsit, ismernie kell annak funkcióit!
26. A babakocsiban szállított gyermek magassága, nem haladhatja meg a 96 cm-t!
27. A babakocsi a gyermek 3 éves koráig használható!

### **FIGYELEM**

FIGYELEM! Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét!

FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes biztonsági berendezés aktiválva lett!

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében, a babakocsi szétnyitásakor, ill. összecsukásakor, győződjön meg róla, hogy gyermeke a megfelelő távolságra van!

FIGYELEM! Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon!

FIGYELEM! Ez az ülés 6 hónapnál fiatalabb gyermekeknek nem ajánlott!

FIGYELEM! Mindig használja a babakocsi biztonsági rendszerét!

FIGYELEM! A babakocsi nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz!

EN 1888:2012

### **ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

1. A fém elemek tisztításához, használjon nedves törlőruhát, törölje le, majd száraz ruhával, gondosan szárítsa meg azokat.
2. A műanyag elemek tisztításához, használjon törlőruhát, vizet és kímélő tisztítószeret.
3. A textil elemek tisztításához, használjon kárpíttisztítót.
4. A babakocsiba helyezett súlyok, instabillá tehetik azt!
5. Tárolás esetén se helyezzen más tárgyakat a babakocsira!

6. Rendszeresen olajozza be a csapszegeket és a kerekeket.

7. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, ha valamelyik kilazult vagy sérült, haladéktalanul cserélje ki újjal!

## TARTOZÉKOK

- |                        |         |
|------------------------|---------|
| 1. A babakocsi fémváza | - 1 db. |
| 2. Nyári kosár         | - 1 db. |
| 3. Kupola              | - 1 db. |
| 4. Babakocsi karfa     | - 1 db. |
| 5. Első kerék          | - 2 db. |
| 6. Hátsó kerék         | - 2 db. |
| 7. Bevásárló kosár     | - 1 db. |
| 8. * Lábzsák           | - 1 db. |

\*Opcionális tartozék! A készlet nem tartalmazza!

## A BABAKOCSI SZÉTNYÍTÁSA

1. A babakocsi összecukott állapotban. (lásd 1. kép)
2. Oldja ki a rögzítő kapcsot.
3. Fogja meg és húzza szét a babakocsi elülső fémcsőveit és a tolókart. (lásd 3. kép)
4. Nyomja meg lábbal a fém elemet, amíg kattánás nem hallatszik. (lásd 4. kép)
5. Nyomja meg kézzel, az 5. képen bemutatott műanyag elemet.
6. A helyesen szétnyitott babakocsi, így kell, hogy kinézzen – lásd 6. kép.

## ÖSSZESZERELÉS

### ELSŐ KEREKEK FEL/LESZERELÉSE

1. Helyezze az első kerék műanyag elemét, a babakocsi elejében található cső műanyag elemébe, amíg a helyére nem kattán (7. kép). Ismétlje meg ugyanezt, a másik keréknél is.
2. A kerék leszereléséhez, nyomja meg a gombot (1) és húzza ki a kereket (8. kép). Ismétlje meg ugyanezt, a másik keréknél is.

### A KUPOLA FEL/LESZERELÉSE

1. A kupola felszereléséhez, nyomja a műanyag rögzítőket a babakocsi csőveire, amíg a helyükre nem kattannak. (9. kép)
2. A kupola rögzítéséhez, a babakocsi csőveire, használja a kupola felső részén található tépőzárat. (10. kép)
3. A kupola leszereléséhez, ismétlje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

### A KARFA FEL/LESZERELÉSE

1. A karfa felszereléséhez, nyissa szét a csipeszek mozgó elemeit, majd rögzítse a babakocsi csőveire. (11. kép)

2. Használja a patentot, a karfa elválasztó rögzítéséhez. (12. kép)
3. A karfa leszereléséhez, ismételje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

### \*A LÁBVÉDŐ FEL/LESZERELÉSE

1. A lábvédő rögzítéséhez, a kétoldalt található textil szalagokat, fűzze át a babakocsi fémcsövein, majd rögzítse a patentokkal, a 13. képen bemutatott módon.
2. A lábvédő leszereléséhez, ismételje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

*\*Opcionális tartozék! A készlet nem tartalmazza!*

## HASZNALAT

### AKUPOLABEÁLLÍTÁSA

1. A kupola beállításához használja a kétoldalt elhelyezett műanyag mechanizmusokat. A kupola szétnyitásához (1)/összecsukásához (2), tolja a műanyag elemeket az óramutató járásának irányába. (14. kép)

### ALÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA

1. A lábtartó leengedéséhez, nyomja meg a kétoldalt elhelyezett gombokat. (15. kép)
2. A lábtartó felemeléséhez, tolja felfelé a lábtartót, egyik kezével. (16. kép)

### AHÁTTÁMLABEÁLLÍTÁSA

A háttámlát 4 pozícióba lehet állítani.

1. A háttámla hátradöntéséhez, nyomja meg egyszerre a kétoldalt elhelyezett rögzítő mechanizmusok karjait, majd állítsa a háttámlát a kívánt pozícióba. (17. kép)
2. A háttámla felemeléséhez, nyomja felfelé azt.

### A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA

A sport babakocsi használatakor KÖTELEZŐEN kösse be gyermekét, a biztonsági övvel.

1. Ahhoz, hogy bekapcsolja, az övet be kell dugnia a műanyag elemeket (1), a központi csatba (2).
2. Az öv kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a két műanyag elemet (3), és húzza ki azokat (4). (18. kép)

### FÉKRENDSZER HASZNÁLATA

1. A hátsó kerekek leblokkolásához, nyomja lefelé a rajtuk található fékkart. (19. kép)
2. A kerekek feloldásához, nyomja felfelé a fékkart. (20. kép)

### AZ ELSŐ KEREKEK RÖGZÍTÉSE

1. Az első kerekek rögzítéséhez, azaz csak előre guruljanak, nyomja felfelé a rajtuk lévő kis karokat. (21. kép)
2. Az első kerekek bolygósításához, nyomja lefelé a rajtuk lévő kis karokat. (22. kép)

## A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

1. Fékezze le a hátsó kerekeket.
2. Rögzítse az első kerekeket.
3. Csupja össze a kupolát.
4. Távolítsa el a karfát.
5. Emelje fel az összezsukó mechanizmust (1). Emelje a másodlagos rögzítést felfelé (2).  
(23. kép)
6. Nyomja meg a műanyag kart a babakocsi jobb oldalán, lefelé. (24. kép)
7. Nyomja befelé a babakocsi tolókarjait. (25. kép)
8. Egyszerre hajtsa össze a tolókarokat és az első csöveket. (26. kép)
9. Helyezze fel a rögzítő kapcsolót. (27. kép)
10. A helyesen összezsukott babakocsit, a 28. képen láthatja.



# FIESTA

## NOTICE

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE ET LA CONSERVER POUR RÉFÉRENCE. NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS PEUT NUIRE À LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT !

## EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. La poussette est conçue pour les enfants de 6 mois et pesant jusqu'à 15 kg!
2. Ne pas mettre un matelas plus épais que 10 mm!
3. Utilisez le frein si vous ne tenez pas la poussette avec la main!
4. Ne pas laisser la poussette sur la route en pente même si le frein est activé!
5. Utilisez le mécanisme de stationnement lorsque vous mettez et prenez les enfants de la poussette!
6. Le panier d'achats a une capacité de charge maximale de 2 kg!
7. Chaque charge sur la poignée et / ou le dossier et / ou sur le côté de la poussette, affecte la stabilité de la poussette!
8. Vérifiez périodiquement pour des pièces détachées! Inspectez régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!
9. La poussette est adaptée pour un seul enfant.
10. Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
11. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / le distributeur!
12. Commencez à utiliser la ceinture de sécurité dès que votre enfant peut s'asseoir sans aide!
13. Utilisez toujours les ceintures de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Toujours utilisez la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures lors d'une chute ou glissade, utilisez toujours le harnais de sécurité!
14. Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement réglées!
15. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
16. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se pencher!
17. Ne laissez pas votre enfant se tenir debout dans la poussette!
18. Ne laissez pas votre enfant se tenir debout sur le siège !
19. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces inégales ou à proximité d'un feu ou d'autres endroits dangereux!
20. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et escalators!
21. Pliez la poussette avant de monter ou descendre les escaliers. Si vous montez les escaliers avec l'enfant assis dans la poussette en appuyant sur la poignée conduit à sa déformation et cela est non soumis à la garantie!
22. La régulation du siège doit être effectuée uniquement d'une personne connaissant les instructions!
23. Graissez les parties métalliques régulièrement pour s'assurer que la poussette fonctionne bien!
24. Séchez toujours la poussette si elle est humide!
25. La personne qui monte la poussette doit bien connaître ses caractéristiques!
26. La hauteur de l'enfant ne doit pas dépasser 96 cm!
27. La poussette est conçue pour des enfants jusqu'à 3 ans!

## ATTENTION

ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance!

ATTENTION! Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont activés avant l'utilisation!

ATTENTION! Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est éloigné de la poussette lors du pliage et le dépliage de ce produit!

ATTENTION! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit!

ATTENTION! Le landau d'été n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois!

ATTENTION! Ce produit n'est pas approprié pour courir ou glisser !

## ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les pièces métalliques, utilisez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec !
2. Pour nettoyer les pièces en plastique utiliser un chiffon, de l'eau et un détergent doux.

4. Ne pas charger la poussette. Le poids supplémentaire mis dans la poussette, peut conduire à l'instabilité de la poussette!
5. Lorsque vous n'utilisez pas la poussette, ne placez jamais d'objets sur elle.
6. Graissez périodiquement les roues !
7. Vérifiez régulièrement si il y a des pièces endommagées et, le cas échéant, les remplacer immédiatement par des neuves!

#### PIECES

1. Construction métallique de la poussette.....1 pièce
2. Nacelle d'été.....1 pièce
3. Canopée.....1 pièce
4. Tablette d'accessoires.....1 pièce
5. Roues avant.....2 pièces
6. Roues arrière.....2 pièces
7. Panier de courses.....1 pièce
- 8.\*Couvre-pieds.....1 pièce

#### DEPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Poussette pliée. / Photo 1 /
2. Relâchez le verrou de transport. /photo 2/
3. Appuyez les tubes métalliques des pieds avant de la poussette des tubes métalliques des poignées de la poussette. / Photo 3 /
4. Appuyez avec votre pied l'élément métallique jusqu'au clic. / Photo 4 /
5. Appuyez avec votre main l'élément en plastique comme indiqué sur la photo 5.
6. La poussette dépliée correctement devrait être comme indiqué sur la photo 6.

#### MONTAGE DE LA POUSSETTE

##### MONTAGE/DEMONTAGE DES ROUES AVANT

1. Placez l'élément en plastique de la roue avant dans l'élément en plastique du tube se trouvant en avant de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un clic. / Photo 7 / Répéter la même opération pour l'autre roue.
2. Pour enlever la roue avant, appuyez sur le bouton numéro 1 et enlevez la roue. / Photo 8 / .Répéter la même opération pour l'autre roue.

##### MONTAGE/DEMONTAGE DE LA CANOPEE

1. Pour fixer la canopée, appuyez les éléments en plastique vers les tubes de la poussette, jusqu'au clic. / Photo 9 /
2. Utilisez les rubans adhésifs pour attacher la canopée à la poussette. / Photo 10 /
3. Pour enlever la canopée, répétez les mêmes étapes dans l'ordre inverse.

##### MONTAGE/DEMONTAGE DE LA TABLETTE D'ACCESSOIRES

1. Pour installer la tablette, ouvrez les éléments des pinces de la tablette et fixez les aux tubes de la poussette. / Photo 11 /
2. Utilisez le bouton \* tic tac\* pour fixer le diviseur à la tablette. / Photo 12 /
3. Pour retirer la tablette, répétez les mêmes étapes dans l'ordre inverse.

##### \*MONTAGE/DEMONTAGE DU COUVRE-PIEDS

1. Pour fixer le couvre-pieds à la poussette, utilisez les bandes en textile des deux côtés du couvre-pieds, les bandes doivent passer à travers les tubes métalliques de la poussette et doivent être fixés avec les bandes adhésives. /photo 13 /
- \*Accessoire supplémentaire non inclus dans le pack.

#### EXPLOITATION

##### REGLAGE DE LA CANOPEE

1. Pour régler la position de la canopée, utilisez les mécanismes en plastique des deux côtés. Pour plier / 1 // déplier /2/ la canopée, poussez les éléments en plastique vers la droite. / Photo 14 /

##### REGLAGE DU COUVRE-PIEDS

1. Pour baisser le repose-pied vers le bas, appuyez sur les boutons situés sur les deux côtés du repose-pied. / Photo 15 /

2. Pour soulever le repose-pied il suffit de pousser avec une main vers le haut.

/ Photo 16 /

### REGLAGE DU DOSSIER

Le dossier a 4 positions.

1. Pour baisser le dossier, appuyez simultanément sur les deux leviers des mécanismes de verrouillage, situés des deux côtés du dossier et réglez-le dans la position souhaitée.

/ Photo 17 /

2. Si vous voulez soulever le dossier, il suffit de pousser vers le haut.

### UTILISATION DU HARNAIS DE SECURITE

Lors de l'utilisation de la nacelle d'été, mettez obligatoirement les ceintures de sécurité.

1. Pour verrouiller la ceinture, insérez les éléments en plastique / 1 / dans la boucle centrale / 2 /.

2. Pour débloquer la ceinture, appuyez sur les deux éléments en plastique / 3 / et retirez les / 4 /. / photo 18 /

### UTILISATION DES FREINS

1. Pour activer les freins des roues arrière, appuyez sur les leviers situés sur les roues vers le bas. / Photo 19 /

2. Pour relâcher les frein, soulevez les leviers vers le haut. / Photo 20 /

### FIXATION DES ROUES AVANT POUR ROULER SEULEMENT AN AVANT

1. Pour verrouiller les roues avant de se déplacer que vers l'avant, soulevez les leviers situés sur les roues vers le haut. / Photo 21 /

2. Pour libérer les roues avant de tourner dans toutes les directions, appuyez sur les leviers vers le bas. / Photo 22 /

### PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Activez les freins sur les roues arrière.

2. Fixez les roues avant de se déplacer que vers l'avant.

3. Pliez la canopée.

4. Enlevez la tablette d'accessoires.

5. Soulevez le mécanisme de pliage / 1 /. Soulevez le verrouillage secondaire vers le haut. / 2 /. / photo 23 /

6. Appuyez sur le levier en plastique du côté droite de la poussette vers le bas.

/ Photo 24 /

7. Appuyez les deux poignées de la poussette vers l'intérieur. / Photo 25 /

8. Pliez les poignées avec les tubes avant. / photo 26 /

9. Mettre le cintre de transport. / Photo 27 /

10. La poussette correctement pliée doit être comme sur la photo 28.

RO

**ÎNAINTE DE FOLOSIRE SE VOR CITI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI SI SE VOR PĂSTRA, PENTRU A SE PUTEA CONSULTA ULTERIOR. DACĂ NU VEȚI RESPECTA ACESTE INSTRUCȚIUNI, E POSIBIL SĂ PUNEȚI ÎN PERICOL SIGURANȚA COPILULUI DVS.!**

## **CERINȚĂ DE SIGURANȚĂ**

1. Acest vehicul este potrivit pentru copii de la 6 luni și cu o greutate de până la 15 kg!
2. Nu adăugați nicio saltea mai groasă de 10 mm!
3. Folosiți frâne dacă nu țineți căruciorul cu mâna!
4. Nu lăsați căruciorul pe dealuri sau suprafețe înclinate chiar dacă ați activat sistemele de frânare!
5. Dispozitivul de parcare va fi angajat atunci când așezați sau îndepărtați copiii!
6. Coșul de stocare suportă o sarcină de până la 2 kg!
7. Orice sarcină atașată de mâner și/sau pe spatele spătarului și/sau pe părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului! Nu atârnați genți!
8. Verificați cu regularitate piesele slăbite! Faceți o inspecție de rutină, întrețineți, curățați și/sau spălați vehiculul cu regularitate!
9. Vehiculul va fi utilizat doar pentru până la 1 copil!
10. Accesoriile care nu sunt aprobate de către producător nu vor fi folosite!
11. Se vor utiliza doar piesele de înlocuire furnizate sau recomandate de către producător/distribuitor!
12. Începeți să folosiți centurile de siguranță de îndată ce copilul dumneavoastră este capabil să stea așezat fără ajutor!
13. Utilizați întotdeauna sistemul de legare cu centuri! Utilizați întotdeauna centura în bifurcație în combinație cu centura pentru talie! Pentru a preveni vătămarea datorată unei căzături sau alunecări jos folosiți întotdeauna curelele pentru umeri!
14. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt poziționate în mod corespunzător!
15. Căruciorul trebuie să fie utilizat întotdeauna sub supravegherea unui adult!
16. Nu permiteți copiilor să se agațe de sau să se joace în cărucior!
17. Nu permiteți copiilor să stea în picioare în cărucior!
18. Nu permiteți copilului dumneavoastră să stea în picioare pe scaun și pe suportul pentru picioare!
19. Nu utilizați căruciorul pe suprafețe neuniforme lângă foc sau alte locuri periculoase!
20. Nu utilizați căruciorul pe scări și pe scările rulante!
21. Pliati căruciorul înainte de a urca și coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, pavimente și altele cu copilul în el și apăsarea mânerului provoacă deformarea căruciorului și nu mai poate fi reparat în garanție!
22. Reglarea spătarului trebuie să fie făcută doar de către o persoană autorizată! Citiți cu atenție regulile pentru reglare!
23. Ungeți roțile și piesele din metal cu regularitate pentru a vă asigura că căruciorul funcționează bine!
24. Uscați întotdeauna și aerisiți căruciorul dacă s-a udat!
25. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizat cu funcționalitatea căruciorului!
26. Înălțimea copilului cărat în cărucior nu trebuie să depășească 96 cm!
27. Acest cărucior este potrivit pentru copiii de până la 3 ani!

## ATENȚIE

ATENȚIE! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!

ATENȚIE! Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt angajate înainte de utilizare!

ATENȚIE! Pentru a evita vătămarea asigurați-vă că copilul dumneavoastră este ținut departe atunci când depliați și pliați acest produs!

ATENȚIE! Nu vă lăsați copilul să se joace cu acest produs!

ATENȚIE! Această unitate de așezare nu este potrivită pentru copiii sub 6 luni!

ATENȚIE! Folosiți întotdeauna sistemul de legare cu centuri!

ATENȚIE! Acest produs nu este potrivit pentru alergat sau patinat!

EN 1888:2012

## ÎNTREȚINEREA ȘI ÎNGRIJIREA

1. Părțile metalice se curăță cu o cârpă umedă și apoi se usucă.
2. Componentele din plastic se curăță cu cârpă, apă și detergent moale.
3. Pentru spălarea țesăturii se vor folosi agenți de curățare pentru tapițerii.
4. Greutățile excesive afectează stabilitatea căruciorului!
5. Atunci când se lasă la păstrare, în el sau pe el nu se vor așeza obiecte, fiindcă acestea l-ar putea strica!
6. Ungeți regulat roțile și bolțurile din unghiurile de fugă ale acestora.
7. Regulat verificați să nu existe componente stricate și înlocuiți-le imediat pe cele deteriorate!

## COMPONENTELE



- |                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| 1. Cadru de metal al căruciorului | - 1 buc. |
| 2. Coș de vară                    | - 1 buc. |
| 3. Baldachin                      | - 1 buc. |
| 4. Bară frontală                  | - 1 buc. |
| 5. Roți față                      | - 2 buc. |
| 6. Roți spate                     | - 2 buc. |
| 7. Coș pentru cumpărături         | - 1 buc. |
| 8. *Acoperitoare de picioare      | - 1 buc. |

\* Accesorii adiționale! Neincluse în set!

## DEPLIERE

1. Cărucior pliat. (imaginea 1)
2. Eliberați dispozitivul de blocare pentru transport. (imaginea 2)
3. Împingeți țevile din metal ale picioarelor din față ale căruciorului din țevile de metal ale mânerelor căruciorului. (imaginea 3)
4. Călcați pe elementul din metal până când se aude un sunet de click. (imaginea 4)
5. Împingeți elementul de plastic în jos cu o mână după cum se arată în imaginea 5.
6. Căruciorul depliat în mod corect ar trebui să arate la fel ca în imaginea 6.

## ASAMBLARE

### INSTALAREA /DEZINSTALAREA ROTILOR DE PE FAȚĂ

1. Introduceți elementul din plastic al roții din față în elementul de plastic al țevii de pe partea frontală a căruciorului până când se aude un sunet de click. (imaginea 7) Repetați aceeași operațiune pentru cealaltă roată.
2. Pentru a îndepărta roata din față apăsați butonul (1) și trageți roata în afară. (imaginea 8) Repetați aceeași operațiune pentru cealaltă roată.

### INSTALAREA /DEZINSTALAREA BALDACHINULUI

1. Pentru a instala baldachinul la cărucior apăsați elementele de fixare din plastic pe țevile căruciorului până când se aude un sunet de click. (imaginea 9)
2. Utilizați plasturii auto adezivi de pe partea superioară a baldachinului pentru a-l atașa de țevile căruciorului. (imaginea 10)
3. Pentru a îndepărta baldachinul de pe cărucior repetați aceleași operațiuni în ordine inversă.

### INSTALAREA /DEZINSTALAREA BAREI FRONTALE

1. Pentru a instala bara frontală pe cărucior, deschideți elementele mobile ale știfturilor baldachinului și atașați-le de țevile căruciorului. (imaginea 11)
2. Utilizați butonul tic-tac pentru a atașa separatorul de bara frontală. (imaginea 12)
3. Pentru a îndepărta bara frontală de pe cărucior repetați aceleași operațiuni în ordine inversă.

### \*INSTALAREA/DEZINSTALAREA ACOPERITOAREI DE PICIOARE

1. Pentru a atașa acoperitoarea de picioare de cărucior utilizați benzi textile pe ambele sale părți prin trecerea lor prin țevile de metal ale căruciorului și lipiți-le folosind plasturi auto adezivi după cum se indică în imaginea 13.
2. Pentru a îndepărta acoperitoarea de picioare repetați aceleași operațiuni în ordine inversă.

*\* Accesorii adiționale! Neincluse în set!*

## UTILIZARE

### REGLAREA BALDACHINULUI

1. Pentru a regla poziția baldachinului utilizați mecanisme din plastic pe ambele sale părți. Pentru a plia (1)/deplia (2) baldachinul împingeți în afară elementele de plastic în direcția săgeților. (imaginea 14)

## REGLAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE

1. Pentru a așeza suportul de picioare, apăsați butoanelor blocate pe ambele sale părți. (imaginea 15)
2. Pentru a ridica suportul pentru picioare ridicați-l cu o singură mână. (imaginea 16)

## REGLAREA SPĂTARULUI

Spătarul are 4 poziții:

1. Pentru a coborî spătarul apăsați manetele elementelor de fixare situate pe ambele părți ale spătarului și reglați spătarul în poziția aleasă. (imaginea 17)
2. Pentru a ridica spătarul doar împingeți în sus.

## UTILIZAREA CENTURII DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați un coș de vară trebuie să utilizați centurile de siguranță pentru a vă proteja copilul.

1. Pentru a bloca centura de siguranță introduceți elementele din plastic (1) în catarama centrală (2).
2. Pentru a debloca centura de siguranță apăsați ambele elemente din plastic (3) și trageți-le în afară (4). (imaginea 18)

## UTILIZAREA FRÂNELOR

1. Pentru a activa frânele roților din spate apăsați manetele de pe el în jos. (imaginea 19)
2. Pentru a dezactiva frânele ridicați manetele în sus. (imaginea 20)

## FIXAREA ROȚILOR FRONTALE PENTRU O DEPLASARE DOAR ÎN FAȚĂ

1. Pentru a fixa roțile frontale pentru a se deplasa doar în față ridicați manetele de ele în sus. (imaginea 21)
2. Pentru a elibera roțile frontale să se rotească în orice direcție apăsați manetele în jos. (imaginea 22)

## PLIERE

1. Activați frânele roților din spate.
2. Fixați roțile din față pentru a se deplasa doar în față.
3. Pliati baldachinul la poziția maximă.
4. Îndepărtați bara frontală.
5. Ridicați mecanismul de pliere (1). Ridicați cel de-al doilea sistem de blocare (2). (imaginea 23)
6. Apăsați maneta de plastic situată pe partea dreaptă a căruciorului în jos. (imaginea 24)
7. Pliati mânerul unul în celălalt. (imaginea 25)
8. Pliati mânerul împreună cu țevile frontale unul în altul. (imaginea 26)
9. Puneți dispozitivul de blocare pentru transport. (imaginea 27)
10. Căruciorul pliat în mod corect ar trebui să arate la fel ca în imaginea 28.



Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: home.market@didis-ltd.com  
e-mail: export@didis-ltd.com

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)